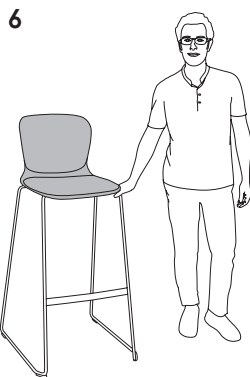
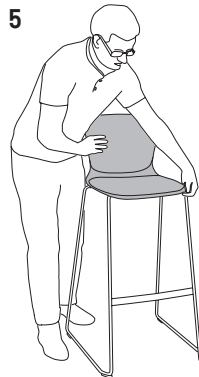
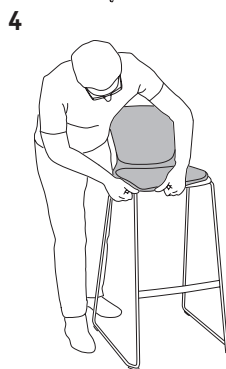
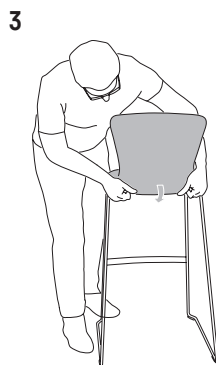
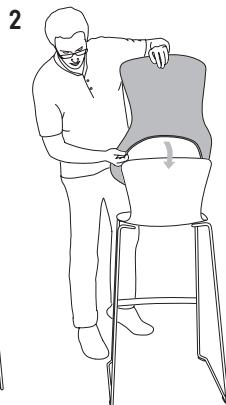
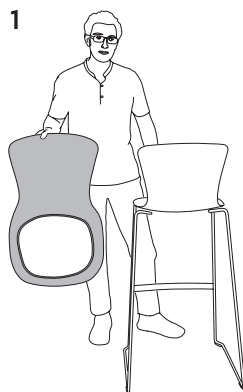
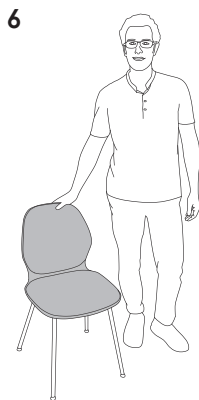
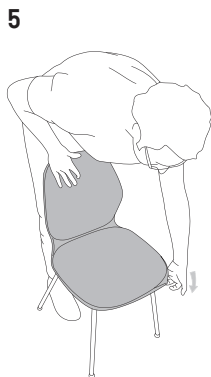
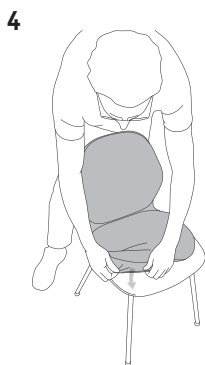
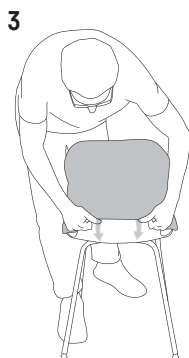
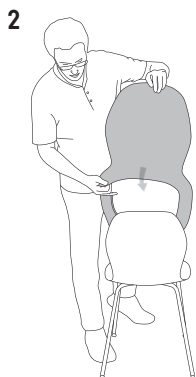
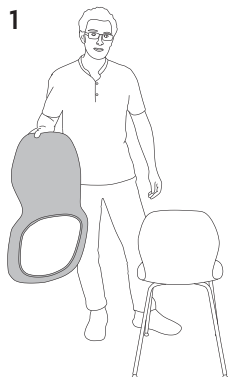


se:spot | se:spot stool

sedus

Wechselpolster / Changeable padding / Élément amovible pour le capitonnage
Wisselstoffering / Imbottitura intercambiabile / Acolchado intercambiabile



Reinigung des Wechsellpolsters

Flecken schnellstmöglich entfernen, bevor diese in die Fasern eingedrungen sind. Eintrocknete Flecken soweit möglich durch Staubsaugen entfernen. Leichte Verschmutzungen mit pH-neutralem Geschirrspülmittel, verdünnt mit lauwarmem Wasser, Feinwaschmittel oder dem von Sedus angebotenen Reinigungsschaum entfernen. Dabei ein farbloses Textil oder Küchenpapier gegen den Stoff drücken, Flüssigkeit hinzufügen und somit Feuchtigkeit und Schmutz aufsaugen. Intensives Reiben möglichst vermeiden. Durchweichen vermeiden, das Material unter dem Stoff kann dadurch beschädigt werden. Beim letzten Reinigungsvorgang sauberes Wasser ohne Reinigungsmittel verwenden. Das Wechsellpolster ist nicht waschmaschinentauglich.

Cleaning the changeable upholstery

Remove stains as quickly as possible, before they penetrate the fibres. Remove dried stains with the Hoover as far as possible. Use either mild detergent, the cleaning foam supplied by Sedus or pH-neutral dishwashing detergent diluted with lukewarm water to remove light soiling. Press a colourless textile or kitchen roll against the fabric, add liquid and absorb moisture and dirt. Avoid intensive rubbing if possible. Avoid soaking as this may damage the material under the fabric. During the last cleaning cycle, use clean water without any detergents. The changeable upholstery is not machine-washable.

Nettoyage du capitonnage amovible

Éliminer le plus vite possible les taches avant qu'elles ne pénètrent dans les fibres. Éliminer les taches séchées dans la mesure du possible en aspirant. Éliminer les salissures légères avec du liquide vaisselle au pH neutre, dilué avec de l'eau tiède, de la lessive pour linge délicat ou la mousse nettoyante proposée par Sedus. Ce faisant, presser un textile incolore ou un essuie-tout contre le tissu pour ajouter du liquide et ainsi absorber l'humidité et la saleté. Éviter dans la mesure du possible de frotter intensément. Éviter le détrempage car cela risque d'abîmer la matière sous le tissu. Lors de la dernière opération de nettoyage, utiliser de l'eau propre sans produit nettoyant. Le capitonnage amovible n'est pas lavable en machine.

Reinigen van de verwisselbare bekleding

Vlekken zo snel mogelijk verwijderen, voordat ze in de vezels zijn gedrongen. Ingedroogde vlekken zo goed mogelijk verwijderen door te stofzuigen. Lichte vervuilingen verwijderen met een pH-neutraal afwasmiddel, verdund met lauwwarm water, een fijnwasmiddel of het door Sedus aangeboden reinigingschuim. Daarbij een kleurloos stuk textiel of keukenpapier tegen de stof drukken, vloeistof aanbrengen en daarmee vocht en vuil opzuigen. Intensief wrijven waar mogelijk vermijden. Voorkom doorweken, het materiaal onder de stof kan daardoor beschadigd worden. Tijdens de laatste reinigingshandeling schoon water zonder reinigingsmiddel gebruiken. De wisselstoffering is niet geschikt voor wasmachines.

Pulizia della tappezzeria intercambiabile

Rimuovere le macchie il più rapidamente possibile prima che penetrino nelle fibre. Rimuovere le macchie secche il più possibile con l'aspirapolvere. Rimuovere lo sporco leggero con un detersivo per piatti a pH neutro diluito con acqua tiepida, un detersivo delicato o la schiuma detergente di Sedus. Premere un tessuto incolore o una carta da cucina contro il tessuto, aggiungere liquido e assorbire l'umidità e lo sporco. Evitare il più possibile gli sfregamenti intensivi. Evitare di immergere il tessuto, in quanto ciò può danneggiare il materiale sottostante. Durante l'ultima operazione di pulizia, utilizzare acqua pulita senza detergente. Il rivestimento intercambiabile non è lavabile in lavatrice.

Limpieza de la tapicería intercambiabile

Eliminar las manchas lo antes posible antes de que hayan penetrado en las fibras. Eliminar las manchas secas en la medida de lo posible con una aspiradora. Eliminar las manchas ligeras con lavavajillas de pH neutro diluido con agua tibia, detergente suave o la espuma limpiadora de Sedus. Presionar contra el tejido un paño o papel de cocina incoloros, añadir líquido y absorber la humedad y la suciedad. Evitese frotar intensamente en la medida de lo posible. Evitese empapar, ya que esto puede dañar el material que se encuentra debajo de la tela. Utilizar agua limpia sin detergente como última fase del proceso de limpieza. Los acolchados intercambiables no se pueden lavar a máquina.